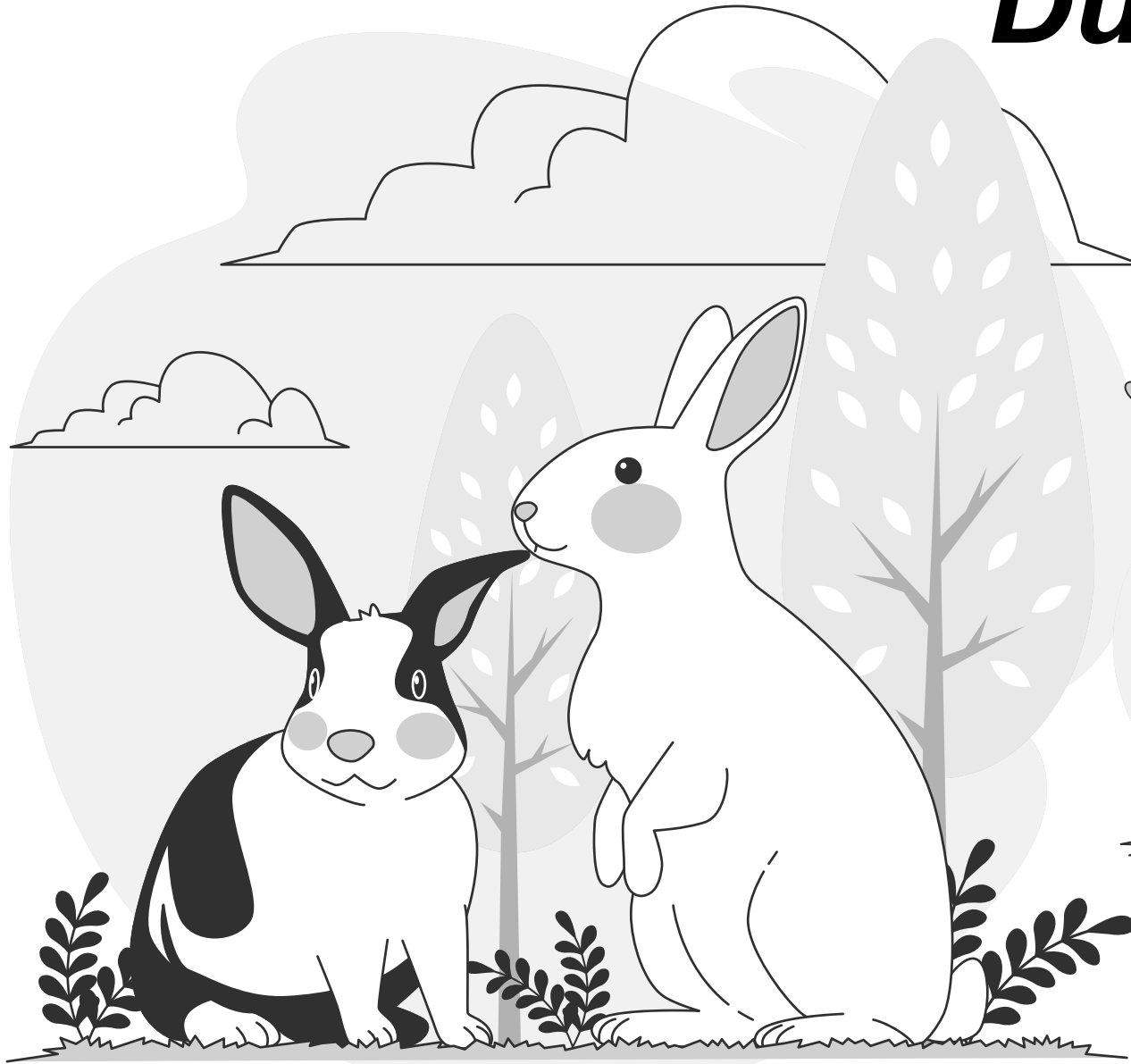
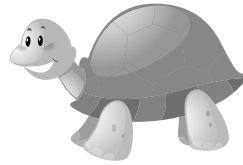


Dü bîsch grien!

Tu es vert(e) !



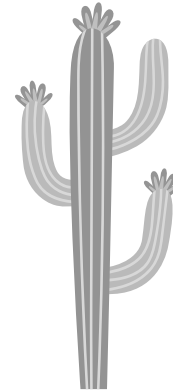
d'Schildkroot
La tortue



d'Sprezkänn
L'arrosoir

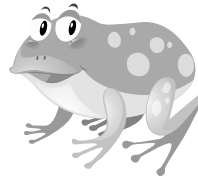


's Gràs
L'herbe

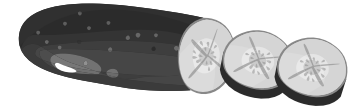


de Kàktüs
Le cactus

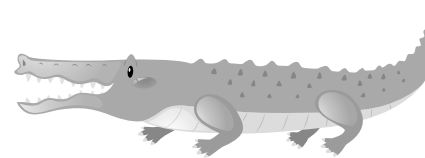
de Frosch
La grenouille



d'Gàgùmmèr
Le concombre



's Marsmännel
Le martien

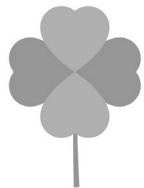


's Krokodil
Le crocodile

Spinàt
Les épinards



Peterle
Le persil



de Klee
Le trèfle

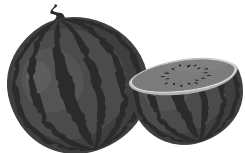


de Püllover
Le pull

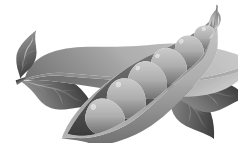
de Dreckeimer
La poubelle



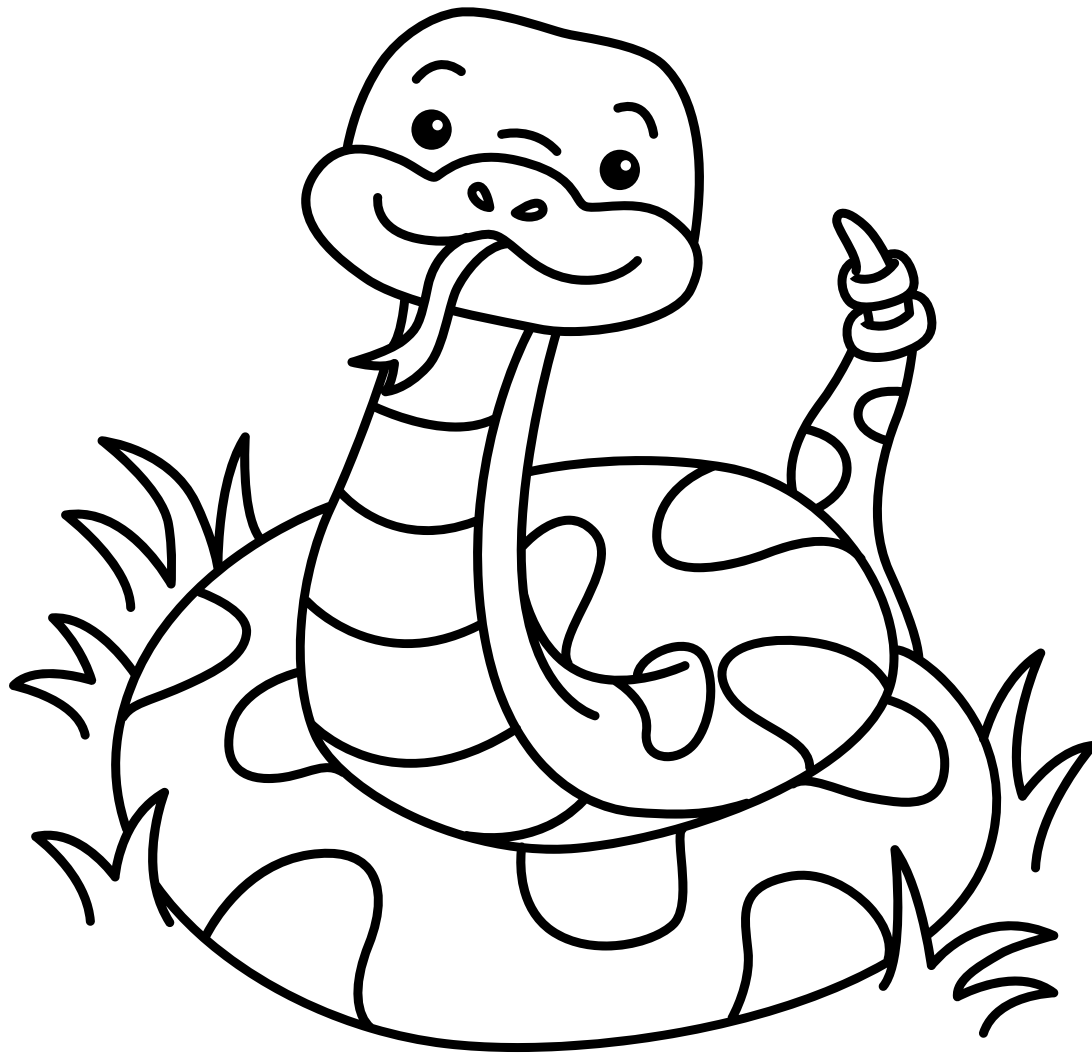
's Krüt
Le chou



d'Wàssermelon
La pastèque



d'Erbse
Les petits pois



d'Schlàng
le serpent



de Pàpagai
le perroquet

DE FROSCH SO DICK WIE E EI



Wàs brücht m'r: _____ ✓

E Eierkarton _____

Grieni Fàrb _____

Penzel _____

E schwärzer Filzstift _____

E Scheer _____

Limm _____

Dickes Pàpier wiss, rot ùn grien _____

Wie wird's gemacht?

- 1** Schneid zwei Fächer üssem Eierkarton in einem Stick üss. Mol se dann vollständig grien àn ùn loss se trickle.
- 2** Schneid zwei wisse Pàpierreise üss. Kleb se uffem vor àngmolte Eierkarton.
- 3** Mol mitem Filzstift schwärze Awwe ùn Nàselecher, fer àss de Frosch stolz üssieht.
- 4** Fer e riese Zünge, schneid e Streife rotes Pàpier üss, roll de Streife uff ùn kleb 's End in's Mül vùm Frosch.

DE FROSCH SO DICK WIE E OCHS



Wàs brücht m'r: _____ ▼

Pàppeteller _____

Fàrb, grien ùn rot _____

Penzel _____

E schwàrzer Filzstift _____

E Scheer _____

Limm _____

Kleini bewegliche Awwe _____

Dickes Pàpier gel, rot ùn grien _____

Wie wird's gemacht?

- 1 Schneid de Pàppeteller in zwei Hälftè ùn mol in grien àn. Mit de rot Fàrb kenne Pünkte odder e Tàrnung drüff gmolt werre.
- 2 Schneid vier Fiessle im griene Pàpier üss : zwei kleini fer vorne ùn zwei greesseri fer hinte.
- 3 Fer d'Züng, schneid e Streife üss rotem Pàpier üss.
- 4 Schneid zwei Kreise üssem gele Pàpier üss, fer grosse Awwe ze màche.
- 5 Kleb àlles àn de Stelle wo vorgeseh isch ùn stüpf die kleine Wäckelawwe owwe driwwer.

BÄRLAUCHSÜPP



Wàs brücht m'r:

1 grosses Päckel Bärlauchblätter _____

3 Gäleruewe _____

5 Grumbiere _____

(im Spotjohr kànn m'r au 1 odder 2 Gourchettle nemme)

50Gr Bütter _____

Sàlz ùn Pfeffer _____

Hienerbrìehj (frìsch odder in Wirfel) _____

Wie wird's gemàcht?

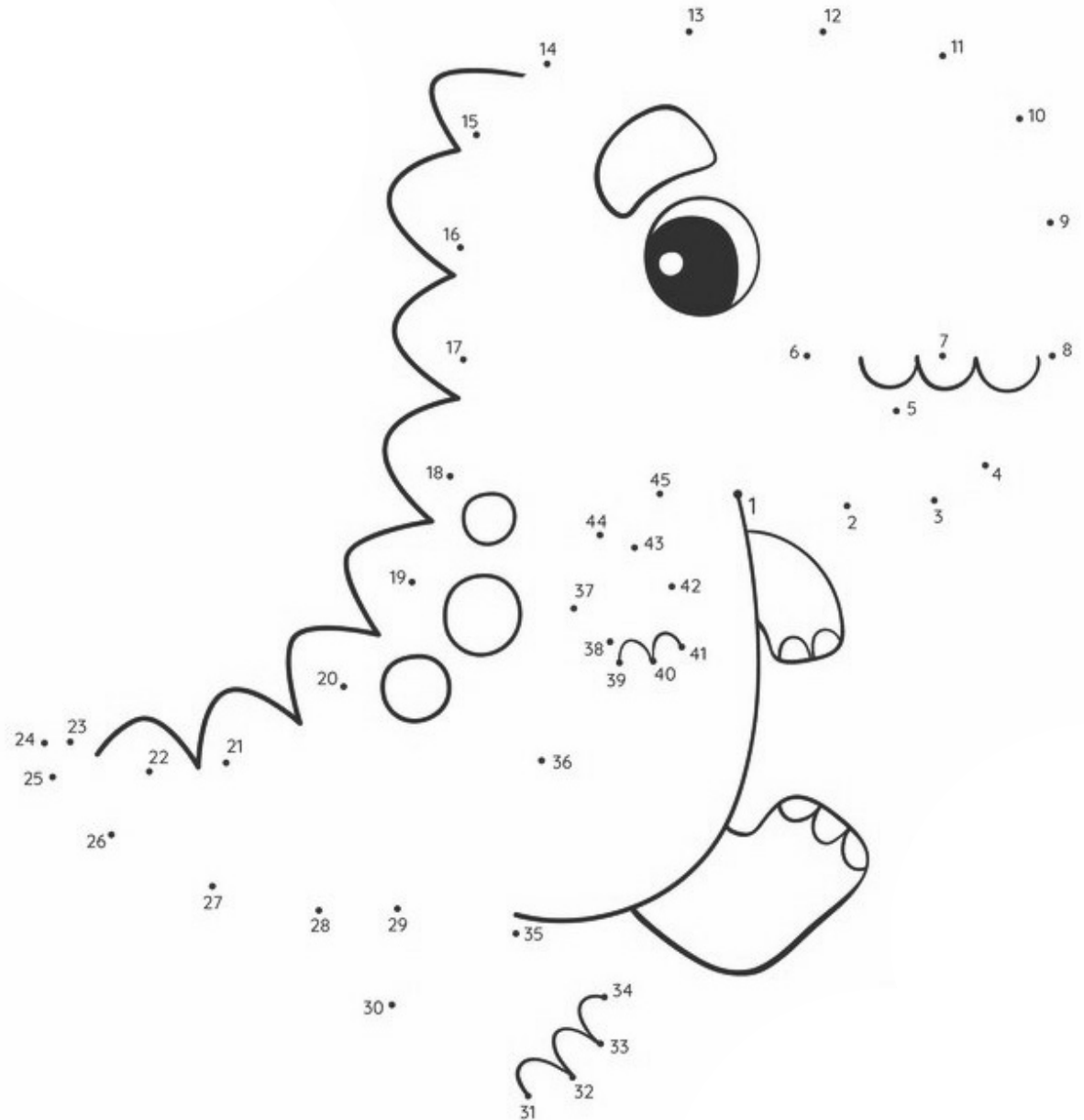
- 1 D'Bärlauchblätter guet wäsche ùn mitem Bütter in d'Kàr màche. Verdämpfe Ion.
- 2 Wenn se guet ingekocht sinn, mit 2 Litter Briehj bedecke. Dezü kümme d'Grumbiere ùn d'Gäleruewe (ewentwel d'Gourchettle) guet gewäsche ùn in Stickle gschnitte.
- 3 E Hälbstünd koche Ion ùn àlles durrichdrëje.
- 4 Sàlze ùn Pfeffre.
- 5 D'Süpp wird mit e Leffel Rahm serviert.

Lon's éich schmecke!

e Dinosaurier

Verbünd d'Zähle vùn 1 bis 45 ìn ùffsteijender
Reihfolje, fer 's Bild vùm e Tier ze entdecke.
Sobàll àss àlle Zähle verbündè sìn, mol 's
Bild àn!

*Relie les numéros de 1 à 45 dans l'ordre
croissant pour découvrir l'image d'un animal.
Une fois tous les numéros reliés, colorie
l'image !*



De Wetterfrosch

Ratatata tata ta tata tata tata tata
Ratatata tata ta tata tata tata tata
Vùm Himmel kùmmt ùns e Trepfele, e Trepfeli, e Trepfela
Vùm Himmel kùmmt ùns e Trepfele, e Trepfele ùf d'Stirn
Vùm Himmel kùmmt ùns e Trepfele, e Trepfeli, e Trepfela
Vùm Himmel kùmmt ùns e Trepfele, e Trepfele ùf 's Hirn

Refrain : Ùn in de Làch làcht de Wetterfrosch
De Wetter wàs? De Wetterfrosch!
Ùn in de Strooss isch àlles nàss
Ìsch àlles wàs? Ìsch àlles nàss!

Ratatata tata ta tata tata tata tata
Ratatata tata ta tata tata tata tata
Vùm Himmel kùmmt ùns e Trepfele, e Trepfeli, e Trepfela
Vùm Himmel kùmmt ùns e Trepfele, e Trepfele ùf d'Hoor
Vùm Himmel kùmmt ùns e Trepfele, e Trepfeli, e Trepfela
Vùm Himmel kùmmt ùns e Trepfele, e Trepfele ùf 's Ohr

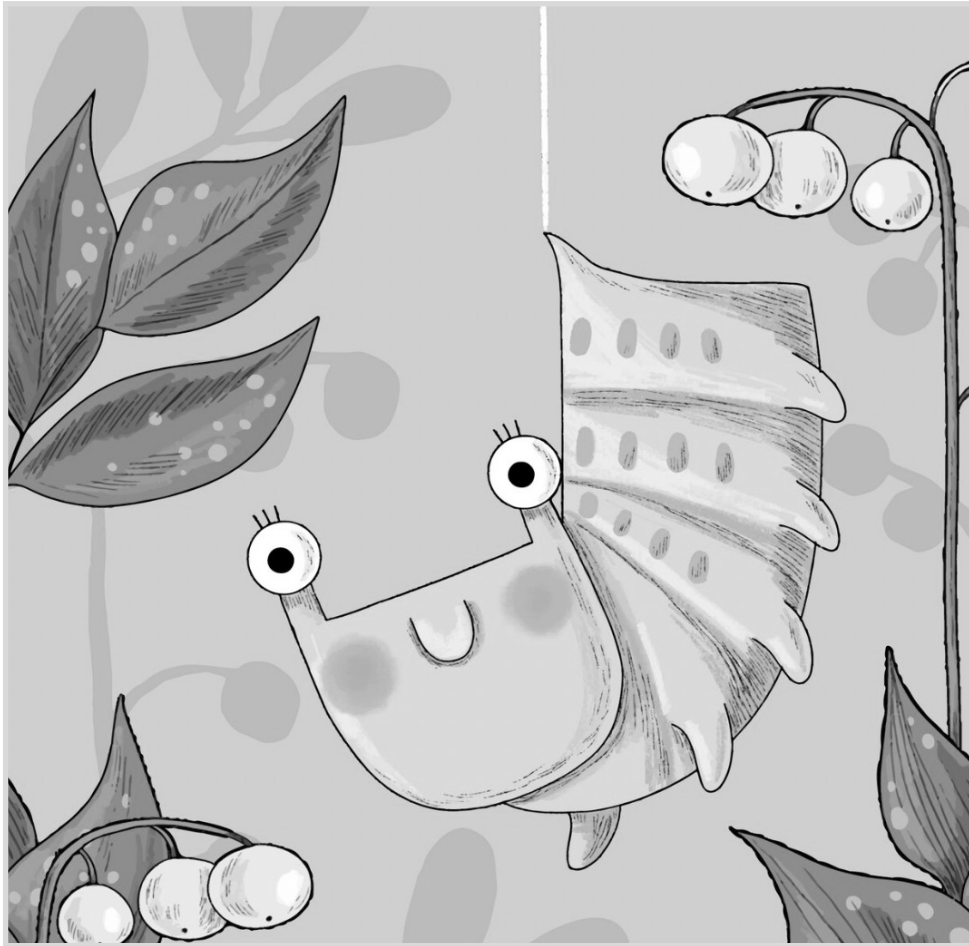
Ratatata tata ta tata tata tata tata
Ratatata tata ta tata tata tata tata
Vùm Himmel kùmmt ùns e Trepfele, e Trepfeli, e Trepfela
Vùm Himmel kùmmt ùns e Trepfele, e Trepfele ùf wàs?
Vùm Himmel kùmmt ùns e Trepfele, e Trepfeli, e Trepfela
Vùm Himmel kùmmt ùns e Trepfele, e Trepfele ùf d'Nàs

Ratatata tata ta tata tata tata tata
Ratatata tata ta tata tata tata tata
Vùm Himmel kùmmt ùns e Trepfele, e Trepfeli, e Trepfela
Vùm Himmel kùmmt ùns e Trepfele, e Trepfele, es rajt!



Texte, musique et interprétation : Serge Rieger

Extrait de la compilation OLCA « *Mir singe mìtnànder! - Chansons en alsacien pour les enfants* »
Disponible sur le portail Lehre, rubrique « *Activités pour enfants/Chanter* » : <http://www.lehre.olcalsace.org>



Pour en savoir plus :

www.lehre.olcalsace.org

Ce portail est entièrement dédié à la **transmission** et à l'**apprentissage** de l'alsacien. Vous y trouverez des conseils, des ressources, des idées de sorties, que vous soyez parent, grand-parent, professionnel ou bénévole.

Les thématiques phares de ce portail sont les suivantes : transmettre sa langue, carte linguistique interactive, activités pour enfants, apprendre et enseigner, s'amuser en alsacien.